

## 374269-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni – Haminan kaupungin kameravalvontapalvelu  
OJ S 103/2026 01/06/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Haminan kaupunki

Email: [tommi.saarainen@hamina.fi](mailto:tommi.saarainen@hamina.fi)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Haminan kaupungin kameravalvontapalvelu

Deskrizzjoni: Hankintayksikkö pyytää tarjousta seuraavasta palvelukokonaisuudesta: -

Kameravalvonta: uudet kamerat palveluna sisältäen toimituksen, asennuksen, kuvan tallennuksen, hallinnan ja viankorjauksen. - Tähän liittyviä optioita Osatarjouksia tai vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Kyseessä olevan kokonaisuuden tarkemmat tiedot ja tarjousvaatimukset löytyvät tarjouspyynnön liitteestä 1, jossa on ilmoitettu tarjottavien palveluiden vähimmäis- ja laatuvaatimukset. Osa palveluista pyydetään tarjoamaan optiona ja Hankintayksikkö päättää näiden hankkimisesta erikseen. Palvelut hankitaan määräaikaikaiselle 4 vuoden sopimuskaudelle, jonka jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana. Hankinnassa noudatetaan hankintalakia (1397/2016). Menettelytapana on EU kynnysarvon ylittävä avoin menettely. Hankintailmoitus on julkaistu hankintailmoitukset.fi:ssä ja tarjousasiakirjat on asetetty sähköisesti saataville tarjouspyynnön yhteyteen Tarjouspalvelussa. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat suomen kielellä ja tarjous tulee antaa suomen kielellä.

Identifikatur tal-proċedura: 522670ee-439d-4f56-9862-fc4833a132f0

Identifikatur intern: Hamina/308/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankintayksikkö (Tilaaaja) on Haminan kaupunki. Learnpoint ICT Oy toimii hankinnassa Tilaaajan valtuuttamana asiantuntijana. Hankintayksikkö tai Learnpoint ICT Oy ei maksa korvausta kyseessä olevan tarjouksen tekemisestä.

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50000000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32323500 Sistema ta' sorveljanza bil-video, 35120000

Sistemi u mezzi ta' sorveljanza u sigurtà, 51000000 Servizzi ta' stallazzjoni (minbarra softwer),

72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ, 72317000

Servizzi tal-ħażna tad-data

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Haminan kaupungin kameravalvontapalvelu

Deskrizzjoni: Hankintayksikkö pyytää tarjousta seuraavasta palvelukokonaisuudesta: -

Kameravalvonta: uudet kamerrat palveluna sisältäen toimituksen, asennuksen, kuvan tallennuksen, hallinnan ja viankorjauksen. - Tähän liittyviä optioita Osatarjouksia tai vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Kyseessä olevan kokonaisuuden tarkemmat tiedot ja tarjousvaatimukset löytyvät tarjouspyynnön liitteestä 1, jossa on ilmoitettu tarjottavien palveluiden vähimmäis- ja laatuvaatimukset. Osa palveluista pyydetään tarjoamaan optiona ja Hankintayksikkö päättää näiden hankkimisesta erikseen. Palvelut hankitaan määräaikaikaiselle 4 vuoden sopimuskaudelle, jonka jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana. Hankinnassa noudatetaan hankintalakia (1397/2016). Menettelytapana on EU kynnysarvon ylittävä avoin menettely. Hankintailmoitus on julkaistu hankintailmoitukset.fi:ssä ja tarjousasiakirjat on asetetty sähköisesti saataville tarjouspyynnön yhteyteen Tarjouspalvelussa. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat suomen kielellä ja tarjous tulee antaa suomen kielellä.

Identifikatur intern: Hamina/308/2026

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50000000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32323500 Sistema ta' sorveljanza bil-video, 35120000

Sistemi u mezzi ta' sorveljanza u sigurtà, 51000000 Servizi ta' stallazzjoni (minbarra softwer), 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ, 72317000

Servizzi tal-ħażna tad-data

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Osa palveluista pyydetään tarjoamaan optiona ja Hankintayksikkö

päättää niiden hankkimisesta erikseen. Optiona pyydetään (tarjoaminen pakollista): -

Asiantuntija- ja asennustyö (erikseen tilattava työ) - Kuvantallennus Toimittajan kapasiteettiin - Uuden kameran asennus tai kameran siirto

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tarjoajan tulee olla merkitty kaupparekisteriin sekä täyttää tilaajavastuulain mukaiset velvoitteet.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tarjoajan liikevaihto viimeiseltä kolmelta päättyneeltä tilikaudelta tulee olla vähintään yksi (1) miljoonaa euroa per tilikausi. Toimittajan tulee ilmoittaa 3 viimeisen päättyneen tilikauden liikevaihto ESPD-lomakkeella.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tarjoajan luottoluokituksen tulee olla kolmen viimeisen mittauksen ajalta Suomen Asiakastieto Oy:n (tai vastaavassa) rating-luokituksessa vähintään tasolla A (tyytyttävä).

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tarjoajalla tulee olla kolme (3) yksilöityä referenssiä, jolla on voimassa oleva sopimus tarjoajan kanssa ylläpitosopimuksesta sisältäen vähintään 100 kameraa. Referensseillä tulee olla toimittajan toimittamat, hankinnan kohteena olevat palvelut käytössä, jotta se voidaan hyväksyä referenssiksi. Yksi asiakas hyväksytään yhden kerran referenssiksi. Kustakin referenssistä tulee esittää lyhyt kuvaus ja lisäksi on ilmoitettava yhteystiedot referenssin tarkistamiseksi liitteellä 4.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Laatupisteet määräytyvät vaatimukset täyttävien tarjoajien keskinäisistä laatueroista. Laadullisesti pisteytettävät kohdat on merkitty liitteessä 1 maksimipistemäärän kera.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 2

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Kokonaistaloudellisuusvertailussa kustannukset huomioidaan tarjoajan hintalomakkeella (liite 2) ilmoittamalla vertailuhinnalla. Vertailuhinta perustuu 48 kk:n kustannukseen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 98

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Finlandiż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/hamina?id=613746&tpk=d2d4b7ed-2e76-480b-adf9-ea7c8375b9b6>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/hamina?id=613746&tpk=d2d4b7ed-2e76-480b-adf9-ea7c8375b9b6>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/08/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Fin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/08/2026 12:15:00 (UTC+00:00) Fin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi (jäljempänä valitus markkinaoikeudelle). Muutoksenhakumenettelyjen määraajat ovat hankintalain mukaiset. Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Valitus markkinaoikeudelle on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Learnpoint ICT Oy

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Haminan kaupunki

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Haminan kaupunki

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Haminan kaupunki

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Learnpoint ICT Oy

---

**8. Organizzazzjonijiet****8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Haminan kaupunki

Numru tar-registrazzjoni: 0242496-6

Indirizz postali: Raatihuoneentori 1  
Belt: Hamina  
Kodiçi postali: 49400  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Kiinteistöpalvelut  
Email: [tommi.saarainen@hamina.fi](mailto:tommi.saarainen@hamina.fi)  
Telefown: +358 401991411  
Indirizz tal-internet: <http://www.hamina.fi>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus  
Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6  
Indirizz postali: Radanrakentajantie 5  
Belt: Helsinki  
Kodiçi postali: 00520  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefown: +358 295643300  
Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Learnpoint ICT Oy  
Numru tar-registrazzjoni: 3517672-7  
Indirizz postali: Näsilinnankatu 25 B  
Belt: Tampere  
Kodiçi postali: 33200  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Email: [tarjoukset@learnpoint.fi](mailto:tarjoukset@learnpoint.fi)

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiçi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender

Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Telefown: 029 55 636 30

Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fe05e27e-acf0-4b29-a395-4db6281a1347 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/05/2026 10:59:48 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 29/05/2026 10:59:49 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 374269-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 103/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 01/06/2026